

*Sans la musique, la
vie serait une erreur,
une besogne
éreintante, un exil.*

*Le Crépuscule des idoles,
Friedrich Nietzsche*



Contact :

L'Artémuse

Montcléra Le bourg
46250 Montcléra

Tel : +33(0) 6 07 24 75 43

E-mail : contact@lartemuse.com

Opéra inédit

Barbara Vignudelli, *soprano*

Marion Lebègue, *mezzo-soprano*

Pascal Bourgeois, *ténor*

Mark Pancek, *baryton*

Mathieu Lamboley, *piano*

*Création et mise en scène
Florence Alayrac*

*L'amour est
un oiseau rebelle...*

Florilège des plus grands airs et ensembles
du répertoire de l'Opéra
Composé d'après les oeuvres célèbres de Puccini, Verdi,
Delibes, Bizet, Donizetti, Mozart, Tchaikovski,
Offenbach, Gounod...

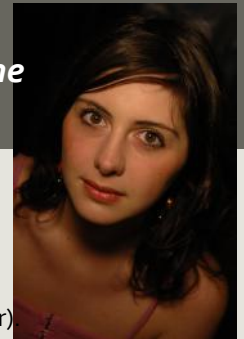
L'amour est

un oiseau rebelle...

Un Opéra est une subtile combinaison mêlant théâtre, musique et chant. Considérant le récital comme un ouvrage musical mélangeant des airs divers et connus, il me semble indispensable de rendre la part belle au jeu qui permet à l'air chanté de garder tout son sens et de permettre sa compréhension hors du contexte de l'œuvre à laquelle il appartient.

F. Alayrac

Florence ALAYRAC, Création et Mise en scène



Florence Alayrac commence la flûte traversière et le théâtre à l'âge de six ans. Elle finit ses études au Conservatoire (Paris VI- X-XII) en 2005 avec une mention très bien et les félicitations du jury en art dramatique, (prof. J.L.Bihoreau, B. Le Saché, J.L.Bauer)

D'autre part, Florence travaille son chant à partir de 13 ans avec Skyler Hamilton, Nicole Fallien, puis au conservatoire à Clichy dans la classe de Carole Bajac. Elle intègre ensuite la classe de Daniel Delarue au CRR d'Aubervilliers- La Courneuve.

Au théâtre, elle a joué Suzanne Reloire dans *Les invisibles* de Bernadette Le Saché et Angustias dans *La maison de Bernarda Alba* de Federico Garcia Lorca (mes S. Pasquet) ; Edith de Berg dans *l'Aigle à deux têtes* de Jean Cocteau, (mes M. Cotta).

Dès 2004, elle interprète les rôles principaux des pièces musicales « *A chacune son Chacun* » & « *Deux filles en aiguilles...* » composées par Mathieu Lamboley, et crée avec ce dernier des concerts littéraires mêlant théâtre, musique et chant, tel *Une soirée chez les Schumann*, mis en scène par Agnès François.

En tant que chanteuse lyrique, elle a donné de nombreux récitals en France. On a pu la voir chanter les rôles-titre de *La Belle Hélène* d'Offenbach, *La Cenerentola* de Rossini (2008-Théâtre Ruteboeuf, Clichy), *Orphée* de Gluck vs Berlioz (Festival Opéra- Opérette Arras 2011 et Lille mai 2012), ou encore d'autres rôles tels Chérubin puis Marcelline dans *les Noces de Figaro*. Elle a participé à une masterclass sur l'œuvre dirigée par R. Raimondi (Salle Gaveau, oct 2012)

En août 2012, Florence adapte et met en scène *les Noces de Figaro* de Mozart pour les premières Rencontres Lyriques de Montcléra (46).

Actuellement, elle est Dorabella dans *Così fan tutte* de Mozart mis en scène par Henri de Vasselot (C^{ie} L'Envolée Lyrique) et Mademoiselle Z dans *l'Abécédaire* de et mis en scène par Guillaume Barbot (C^{ie} Coup de Poker).

Elle est une des artistes du *New La Comédie Musicale Improvisée* de Florian Bartsch à Paris.

Prochainement, Florence jouera Camille dans une adaptation de *La cruche* de Courteline à Paris (C^{ie} Les gobe-mouches) et Niklausse/la Muse dans *les Contes d'Hoffmann* d'Offenbach (C^{ie} L'Envolée Lyrique).

Mathieu Lamboley, *Piano*



Pianiste et compositeur Mathieu LAMBOLEY commence ses études musicales dès l'âge de 7 ans.

Il intègre le Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris en classe de piano et écriture, et finit son parcours musical avec 5 premiers prix -*Harmonie, Contrepoint, Fugue et Forme, orchestration, Piano.*

Il choisit par la suite de s'ouvrir à d'autres univers artistiques. Il devient notamment l'orchestrateur de compositeurs de musiques de film. Sélectionné par l'ASCAP pour participer au Film music workshop et il rencontre Hans Zimmer et J. N Howard qui l'encourage à écrire pour le cinéma.

Aujourd'hui Mathieu Lamboley partage sa vie entre récitals de piano, direction d'orchestre, et la composition de musiques pour film, pièces de théâtre, évènementiels, comédie musicales et chansons. Il a collaboré en outre avec Caroline Huppert, Arnaud Desplechin, écrit la musique du Festival international du Film de Marrakech.

Son expérience artistique riche de diverses influences l'a conduit à une volonté de renouveler l'image de la musique classique, en la rendant plus abordable au grand public.

Le Programme

Si, mi chiamano Mimi *La Bohème*, Puccini

E il sol dell'anima *Rigoletto*, Verdi

Duo des fleurs *Lakmé*, Delibes

Votre toast je peux vous le rendre *Carmen*, Bizet

Séguedille *Carmen*, Bizet

Au fond du temple saint *Les pêcheurs de perles*, Bizet

Ah! mes amis, quel jour de fête! *La fille du régiment*, Donizetti

Soave sia il vento *Così fan tutte*, Mozart

Spoglio è l'orto *Madame Butterfly*, Puccini

Una voce poco fa... *Le Barbier de Séville*, Rossini

Bella Figlia dell'amore *Rigoletto*, Verdi

Cast a Diva *Norma*, Bellini

Je crois entendre encore... *Les pêcheurs de perles*, Bizet

Dite alla giovine ... *La Traviata*, Verdi

Ya vas lyublyu *la Dame de Pique*, Tchaikovski

Il core vi donno *Così fan tutte*, Mozart

La Donna è mobile *Rigoletto*, Verdi

Fra gli amplessi *Così fan tutte*, Mozart

O ma lyre immortelle *Sapho*, Gounod

Barcarolle *Les Contes d'Hoffmann*, Offenbach

L'Argument

1er tableau : à l'auberge Lilas Pastias.

Nous sommes en Andalousie, au bord de la mer. C'est la feria au village, les taureaux vont être lancés et tout le monde est aux arènes, sauf Lindoro, militaire en permission, qui préfère profiter pour une fois du calme à l'auberge de Lilas Pastia où l'on déguste les meilleures manzanillas de la contrée. Cette quiétude est vite interrompue par Mimi, jolie jeune femme qui passe timidement par l'auberge à la recherche de sa soeur Carmen.

A sa vue, Lindoro a le coeur foudroyé : **Si, mi chiamano Mimi** (Air)¹.

Ce dernier lui promet un amour éternel : **E il sol dell'anima** (Duo)².

Cependant, il doit encore honorer son dernier engagement militaire, et il lui promet de la retrouver vite pour l'épouser. Carmen retrouve par hasard Mimi qui lui raconte son aventure, sur le chemin de leur maison à l'orée et au calme du village : **Duo des fleurs** (Duo)³.

Chez Lilas Pastia, Zurga revient des arènes et est encore tout étourdi par les joutes sanglantes : **Votre toast je peux vous le rendre** (Air)⁴.

Leur discussion est interrompue par l'entrée de Carmen, revenue pour récupérer le châle qu'elle avait oublié. Lindoro, qui avait autrefois succombé -comme tout le monde- aux charmes de la jeune femme, lui demande de ne plus le fréquenter, ce à quoi la belle rétorque par provocation en le séduisant de plus belle : **Séguedille** (Air)⁴, laissant les deux hommes envoûtés : **Au fond du temple saint** (Duo)⁵.

Puis les deux hommes se ressaisissent en se jurant une amitié fidèle à jamais.

Lindoro annonce alors à Zurga qu'il va se marier avec Mimi, mais qu'il doit remplir son dernier engagement militaire qui le retiendra encore quelques jours : **Ah, mes amis...**(Air)⁶.

Il demande à Zurga de bien vouloir veiller sur Mimi jusqu'à son retour.

2ème tableau : jardin de Mimi , qui surplombe la mer

Zurga est stupéfait de se rendre compte que Mimi et Carmen sont soeurs et partagent la même maison. Il assure Mimi que Lindoro tiendra ses engagements. Ils espèrent ensemble que le voyage de Lindoro s'effectuera dans les meilleures conditions : **Soave sia il vento** (Trio)⁷.

Le temps passe et toujours pas de nouvelles de Lindoro, jusqu'à ce que retentisse la sirène du navire militaire.

Les femmes se réjouissent : **Spoglio è l'orto**(Duo)⁸ et Mimi va prévenir Zurga puis se préparer pour accueillir son fiancé.

Carmen, qui dans son for intérieur ne partage pas la joie de son amie, échafaude un plan : **Cavatine** (Duo)⁹ et lorsque Lindoro arrive, Carmen se lance dans un numéro de séduction de Lindoro qui réussit, alors que Mimi et Zurga sont témoins cachés de la scène : **Bella Figlia dell'amore** (Quatuor)².

3ème tableau : De part et d'autre du jardin de Mimi

Dans son coin, Mimi pleure et invoque la Lune : **Casta Diva** (Air)¹⁰.

De son côté, Lindoro est rongé par le remord d'avoir pu être ensorcelé par Carmen, alors qu'il aime toujours Mimi : **Romance** (Air)⁵.

4ème tableau : Devant la maison de Mimi

Zurga, décontenancé par l'attitude de Lindoro, tente en vain de convaincre Mimi qu'elle devrait l'oublier **Dite alla giovine** (Duo)¹¹.

Il retrouve Lindoro qui implore son aide pour retrouver l'amour de Mimi et se débarrasser de Carmen. Zurga tente alors de mettre à profit ses talents de bonimenteur. Il feint tant et si bien de prouver à Carmen son propre amour **Ya vas lyublyu** (Air)¹² que celle-ci cède à ses avances **Il core vi dono** (Duo)⁷.

Lindoro caché, assiste stupéfait à la scène, et lorsque les amants s'éclipsent, s'émeut de la frivolité de certaines femmes **La Donna è mobile**(Air)².

Il retrouve alors Mimi, qui lui pardonne **Fra gli amplessi** (Duo)⁷.

Lorsque Carmen les surprend, elle s'empresse de leur prouver qu'elle est irrésistible puisque Zurga lui aussi a succombé à ses charmes.

Ce dernier pourtant dément la chose en avouant s'être joué de Carmen pour lui donner une leçon.

Mimi propose d'oublier ces querelles et de se réconcilier autour d'un bon repas.

Ils acceptent tous, mais Carmen annonce qu'elle les rejoindra plus tard.

Elle va sur le bord de la falaise et se jette dans la mer **O ma lyre immortelle** (Air)¹³.

Une pluie d'étoiles vient alors perler sous la voûte céleste et les trois amis reprennent en chœur la mélodie que l'âme de Carmen chuchote dans leur coeur **Barcarolle** (Quatuor)¹⁴.

¹ *La Bohème*, Puccini

² *Rigoletto*, Verdi

³ *Lakmé*, Delibes

⁴ *Carmen*, Bizet

⁵ *Les pêcheurs de perles*, Bizet Acte

⁶ *La fille du régiment*, Donizetti

⁷ *Così fan tutte*, Mozart

⁸ *Madame Butterfly*, Puccini

⁹ *Le Barbier de Séville*, Rossini

¹⁰ *Norma*, Bellini

¹¹ *La Traviata*, Verdi

¹² *la Dame de Pique*, Tchaïkovski

¹³ *Sapho*, Gounod

¹⁴ *Les Contes d'Hoffmann*, Offenbach

Mark PANCEK, *Baryton*



Mark Pancek, de nationalité britannique, fait ses études à la "Royal Academy of Music" de Londres de 1983 à 1989, où il étudie le chant avec Mark Wildman et l'interprétation avec A. Ledingham. Il y obtiendra les plus hautes récompenses, ainsi que de nombreux prix (opéra, oratorio, mélodie).

A la "Royal Academy of Music" il a participé aux masterclasses de R. Tear, J. Baker et P. Esswood. Mark poursuit ses études au "National Opera Studio" de Londres où il se forme auprès de nombreux artistes dont: J. Copley, A. Sinclair, F. Davia, K. Ricciarelli, T. Allen et S. Milnes. En 1992, il est finaliste du Concours International Kathleen Ferrier en Angleterre.

Mark a travaillé avec de nombreuses compagnies d'opéra en Angleterre comme à l'étranger : Scottish Opera, Glyndebourne Touring Opera, Welsh National Opera, English National Opera, Wexford Festival Opera, Opéra National de Turquie, European Chamber Opera, Royaumeont, Opéra de Lyon, Opéra de Rennes, Festival de Gordes, Opéra de Nancy, Festival de Bollène, Les Musiciens du Louvre, Solistes de Paris... On l'y a entendu dans *Scarpia - Tosca*, *Marcello - La Bohème*, *Melitone - La Force du Destin*, *Figaro, le Comte - Les Noces de Figaro*, *le Marquis - Le Dialogue de Carmélites*, *Pilgrim - Snatched by the Gods*, *Cascart - Zaza*, *Ford - Die Lustige Weiber Morales*, *Zuniga, Dancaïre - Carmen*, *Germont - La Traviata*, et dans les rôles tirs de *Falstaff* et *Wozzeck*.

Il compte bon nombre de parties de baryton solo dans le domaine de l'oratorio, et se produit régulièrement en récital, comme dernièrement avec l'Orchestra Divertimento, dirigé par Zahir Zouiani. Récemment il a chanté *Carmina Burana*, au Capitole de Toulouse, et *Un Chant Pour la Planète*, nouvelle création de Antonio Santini. Prochainement il chantera les requiems de Mozart, Faure, Brahms, et Duruflé, et *L'Oratorio de Noël* de J.S. Bach.

Barbara VIGNUDELLI, *Soprano*



Née à Bologne, la soprano Barbara Vignudelli a obtenu une maîtrise de chant lyrique au du Conservatoire Venezzes de Rovigo et un master avec mention du jury en musique vocale de chambre au Conservatoire de Musique G. Verdi de Milan (prof: **Stelia Doz**). Elle est également titulaire d'une maîtrise de musique vocale de chambre avec les félicitations du jury du Conservatoire L. Cherubini de Florence (prof: **Liliana Poli**). Elle s'est ensuite perfectionnée auprès de D. Dorrow, T. Steinhöfel, F. Ogeas, G. Kuhn, G. Salvetti, K.P. Kammerländer, G. Neuhold, A. Ballista, D. Baldwin, S. Walker, E. Asti, M. Martineau, R. Vignoles pour la musique de chambre et A. Pola, G. Frazzoni, P. Venturi, G. Raimondi, M. Taddei, R. Emili, C. Desideri, W. Matteuzzi, Mirella Freni pour l'opéra.

Son répertoire est riche et varié. Ainsi, on a pu l'entendre dans les grands rôles de *Orfeo - Il Ritorno di Ulisse in Patria* -Monteverdi, *The desert music* -Reich, *Peer Gynt* -Grieg, *Le Nozze di Figaro* – Mozart, *Des Esels Schatten* – Strauss, *La Clementina Teatro del Giglio* –Boccherini, *Il Ciarlatano Teatro del Giglio* –Puccini, *Don Pasquale* –Donizetti, *Il Combattimento di Ettore e Acheloo* – Steffani, *Elias* – Mendelssohn.

Elle s'est produite en soliste sur de grandes scènes italiennes (Bologne, Venise, Milan, Florence, Bari..) et de nombreuses scènes internationales comme Megaron Musiki (Athènes), Schladminger Musiksommer (Autriche), Festival MiTo, Festival di Sintra (Lisbonne), Théâtre National de Marseille... sous la direction d'éminents chefs d'orchestre comme R. Jacobs, L. Pfaff, K. Järvi, G. Albrecht, M. de Bernardt, F. E. Scogna, H. Handt, G. Bartoli, C. Hammer, R. Abbado, T. Pinnok.

Marion LEBEGUE, *Mezzo-soprano*



Marion est une artiste au parcours éclectique. En 2005, alors qu'elle suit des études de clarinette, de musicologie, d'ethnomusicologie et de direction de chœur à Tours, elle découvre l'art lyrique.

Aussitôt naît une véritable passion.

Dès lors, son parcours évolue très vite.

Cette jeune mezzo-soprano à la voix souple et chaleureuse est vite remarquée par le metteur en scène J-P Bouron, qui lui offre son premier rôle-titre en 2007 : *La Belle Hélène* d'Offenbach au Trianon à Paris. Leur collaboration se poursuivra l'année suivante à Versailles dans une production des *Précieuses Ridicules* où elle interprète Magdelon.

Comédienne et chanteuse lyrique, elle perfectionne sa technique dans la classe de Blandine de Saint Sauveur au CRR de Boulogne Billancourt et étudie en parallèle le lied et la mélodie avec M-P Siruguet et A.Grapotte. Elle bénéficie également des conseils d'E.Maurus, P.Fernandez ou J-P Lafont. Titulaire d'un capes, elle enseigne la musique pendant trois années.

En 2010, elle décide de s'engager pleinement dans le monde lyrique professionnel et intègre le chœur de l'Opéra de Metz. A peine quatre mois plus tard, elle est recrutée au sein du chœur de Radio France avec lequel elle se produit sous la baguette de chefs tels que Myung Wung Chung, Riccardo Chailly, Sir Collin Davis ou John Eliot Gardiner.

Marion se produira lors de la prochaine saison de l'Opéra-Théâtre de Metz dans *Die Zauberflöte* de Mozart. Elle est également invitée à se produire en récital au Théâtre du Bolshoï pour la saison 2013-2014 suite à sa réussite au concours International de Chant des Châteaux en Médoc (2ème Prix du jury et Prix du Théâtre de Bolchoï).

Pascal BOURGEOIS, *Ténor*



Pascal Bourgeois, d'abord pianiste, s'est vite passionné pour le chant. Dès 1998 il se produit à l'Opéra de Rouen, puis à l'Opéra de Paris, à l'Opéra Comique et au Théâtre du Châtelet.

Il fait également partie d'ensembles vocaux tels que celui des Solistes de Caen et celui des Jeunes Solistes dirigé par Rachid Safir avec lequel il participe à des festivals à Acanthes, à Stuttgart et à l'Abbaye de Royaumont.

Après avoir remporté en 2002 un deuxième prix au concours de l'Union Professionnelle des Maîtres du Chant Français et avoir été demi-finaliste au tournoi des Voix d'Or et finaliste au concours international de Mâcon en 2003, il se consacre à une carrière soliste.

Son timbre de ténor lyrique léger lui permet, avec notamment l'Orchestre Philharmonique de Radio France, l'Orchestre Les Siècles dirigé par François-Xavier Roth ou le Klangforum de Vienne dirigé par Sylvain Cambreling, d'aborder un répertoire varié dans des oratorios de Charpentier, Bach, Haydn, Mozart, Beethoven jusqu'à Rossini, Puccini, Berlioz, Dvorák, Stravinsky, Honegger et Malher.

Pascal Bourgeois a interprété à l'Opéra Ferrando dans *Così fan Tutte*, Piquillo dans *La Pêrichole* et des seconds rôles dans *Carmen*, *La Belle Hélène*, *Tristan et Iseut* à l'Opéra de Rouen et Salle Pleyel ou encore le Fou de Landowsky au théâtre Mogador avec l'Orchestre de Paris.

Pascal est régulièrement invité dans de prestigieux festivals, en France (Festival Berlioz, Festival International de Vonnas) et à l'étranger (Les folles Journées de Tokyo, Istanbul...)